



RESTIGOUCHE

Community Business Development Corporation
Corporation au bénéfice du développement communautaire

Business financing, support and advice • Financement, aide et conseil aux entreprises

41 rue Water Street, Campbellton, NB E3N 1A6

t. (506) 753-3344 f. (506) 753-7131 www.cbdc.ca

Projet

Bien vieillir chez soi • Aînés francophones en Atlantique

Financé par le gouvernement
du Canada par le programme
de Nouveaux Horizons pour
les aînés



Livré par la



Appel de propositions pour les services d'une agence de sondage et de recherche analytique

Publiée : le 8 mars, 2024

Date limite de dépôt des propositions : le 27 mars, 2024

SERVICE PROFESSIONNELS RECHERCHÉS

La CBDC Restigouche recherche l'expertise professionnelle d'une agence de sondage et de recherche analytique pour réaliser une étude portant sur l'inclusion sociale des aîné.e.s des CLOSM des quatre provinces de l'Atlantique.

INTRODUCTION

La CBDC Restigouche est un organisme à but non lucratif qui gère l'initiative d'impact collectif Impact-Aîné.e.s¹ à titre d'organisme de soutien. Cette initiative d'impact collectif est financée par le programme Nouveaux Horizons pour les aînés d'Emploi et Développement social Canada. L'initiative a mobilisé la collaboration des organismes des aîné.e.s (55 ans et plus) des CLOSM de chaque province de l'Atlantique et un large éventail de partenaires dans chacune de ces provinces afin de mettre en place des projets, services et programmes visant l'inclusion sociale des aîné.e.s francophones des CLOSM des quatre provinces de l'Atlantique. Dès les débuts de l'initiation Impact Aîné.e.s, les

1. Lien vers le site Web d'Impact-Aîné.e.s : <https://www.impactainees.ca/>

partenaires de l'initiative ont identifié la nécessité d'avoir des données plus récentes et à jour sur les aîné.e.s francophones des CLOSM de l'Atlantique et leur niveau d'isolement social et de vulnérabilité à l'isolement social afin de pouvoir concevoir des programmes répondant adéquatement à leurs besoins d'inclusion sociale. Pour répondre à ce besoin, la CBDC Restigouche a présenté et obtenu un projet dans le cadre de l'initiative Bien vieillir chez soi du programme Nouveaux Horizons pour les aînés francophones pour réaliser, entre autres, une étude sur les aîné.e.s francophones des CLOSM des quatre provinces de l'Atlantique.

APERÇU DE L'ÉTUDE DU PROFIL SOCIODÉMOGRAPHIQUE

La CBDC Restigouche recherche l'expertise professionnelle d'une agence de sondage et de recherche analytique afin de réaliser un profil sociodémographique et un sondage portant sur l'inclusion sociale des aîné.e.s francophones des CLOSM des quatre provinces de l'Atlantique. L'étude du profil sociodémographique offrirait un portrait plus précis de la population aînée francophone de l'Atlantique pour que les organismes puissent mieux cerner leurs besoins et les enjeux liés à l'inclusion sociale afin de développer des programmes et services encore mieux adaptés.

MANDAT DE L'AGENCE DE SONDRAGE ET DE RECHERCHE ANALYTIQUE

L'agence de sondage et de recherche analytique devra concevoir et développer un profil sociodémographique et un sondage selon les paramètres suivants :

Profil socio-démographique;

- i. **Collaborer étroitement** avec la CBDC Restigouche pour **définir les régions CLOSM de chaque province** qui feront l'objet d'un profil sociodémographique et d'un sondage sur l'inclusion sociale des aîné.e.s francophones
- ii. **Valider les définitions clés** et les paramètres **du profil** avec la CBDC Restigouche, soit les définitions :
 - Des groupes d'âge ciblés
 - De la langue ciblée (ou des langues ciblées) par le profil
- iii. **Définir le champ d'étude**, soit celui de l'inclusion sociale, l'isolement social, les facteurs augmentant la vulnérabilité à l'isolement, et pour bien vieillir chez soi ainsi que les variables sociodémographiques pouvant avoir une corrélation avec l'inclusion sociale des aîné.e.s

- iv. **Déterminer**, selon les définitions, **les données sociodémographiques et sur l'inclusion sociale à recueillir** pour réaliser le profil sociodémographique
- v. **Déterminer les sources des données**
(ex. : Recensement 2021, l'Enquête canadienne sur l'incapacité de 2022 (ECI), etc.)
- vi. **Proposer les produits personnalisés de Statistique Canada à utiliser**
(ex. : Profil semi-personnalisé, Profils de groupes cibles, Tableau semi-personnalisé, Tableaux croisés personnalisés) à utiliser pour réaliser le profil sociodémographique le plus complet des aîné.e.s des régions CLOSM ciblées (pour un total de ± 30) des quatre provinces de l'Atlantique
- vii. **Recueillir les données** pour les facteurs sociodémographiques et de l'inclusion sociale des aîné.e.s retenues des sources identifiées pour chaque région ciblée
- viii. **Compiler les données** pour chaque région ciblée
- ix. **Analyser les données** pour chacun afin d'identifier les caractéristiques distinctives des aîné.e.s francophones de chaque région et leur niveau d'inclusion sociale par rapport par exemples à:
 - Ensemble de la population des aîné.e.s de leur région
 - Ensemble de la population des aîné.e.s francophones de leur province respective
 - Ensemble de la population des aîné.e.s de leur province respective
 - Ensemble de la population des aîné.e.s au Canada
 - Ensemble de la population des aîné.e.s francophones de l'Atlantique
- x. **Préparer, pour chaque région ciblée**, le profil sociodémographique des aîné.e.s et de leur niveau d'inclusion sociale sous la forme d'un document Word ou PowerPoint comprenant des tableaux et graphiques commentés présentant les caractéristiques distinctives de chaque région et des recommandations pour mieux cibler les programmes et initiatives d'inclusion sociale des régions CLOSM de chaque province de l'Atlantique.

Sondage;

Basé sur les données du profil sociodémographique et les données manquantes pour faire le portrait complet du niveau d'inclusion sociale des aîné.e.s francophones des CLOSM des provinces de l'Atlantique, réaliser le sondage sur l'inclusion sociale :

- i. **Rédiger le questionnaire** du sondage sur l'inclusion sociale
- ii. **Concevoir la méthodologie des sondages** soit l'établissement de l'échantillon pour région ciblée
- iii. **Collecte des données (REMARQUE : La collecte des données des sondages dans chacune des ± 30 régions CLOSM ciblées)**
- iv. **Analyse des données**

**v. Interprétation des résultats****vi. Rapport final et recommandations pour mieux cibler les programmes et initiatives d'inclusion sociale dans chaque région CLOSM de chaque province de l'Atlantique****PARAMÈTRES DEVANT GUIDER LA PRÉPARATION DES PROPOSITIONS**

En préparant sa proposition de service, l'agence devrait considérer les attentes suivantes de la CBDC Restigouche :

- **LANGUE DU SERVICE** : Les services demandés seront offerts en français et toute la documentation comme les profils ou rapports seront offerts en français comme les communications écrites et orales.
- **ÉQUIPE** : La proposition nommera les membres de l'équipe, leur expertise ainsi que leur rôle dans la prestation du service
- **LA MÉTHODOLOGIE** : La proposition proposera une méthodologie de réalisation par étapes structurée comme un calendrier de réalisation avec les rencontres proposées avec la CBDC Restigouche, l'identification de la documentation fournie à chaque étape et les livrables nécessitant l'approbation par la CBDC Restigouche
- **PRIX ET PAIEMENTS** : La proposition présentera le prix total demandé pour le service en détaillant ce prix selon chacune des 2 étapes, les membres de l'équipe participant à chaque étape, le taux horaires et le nombre d'heures consacrées par chaque membre de l'équipe à chaque activité et l'horaire des paiements proposé. La CBDC Restigouche se réserve le droit de ne pas nécessairement sélectionner le plus bas soumissionnaire.
- **CALENDRIER DE RÉALISATION** : La CBDC Restigouche désire réaliser l'ensemble des deux étapes (Profil et sondage) du projet d'étude entre mars 2024 et mars 2025

DATE LIMITE DE SOUMISSION DES PROPOSITIONS

Toutes les propositions doivent être soumises en format PDF par courriel à Josée Léger, à l'adresse josee.leger@cbdc.ca au plus tard le 27 mars, 2024 à 13h00, heure de l'Atlantique.

QUESTIONS ET DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS

Toutes questions et demandes de renseignements liées à cette demande de service doivent être adressées à : Josée Léger, CBDC Restigouche, josee.leger@cbdc.ca



Annexe A • Recherche préliminaire sur l'inclusion sociale

Paramètres à considérer pour l'étude

Profil sociodémographique des aîné.e.s des régions CLOSM rurales de l'Atlantique

Objectif du profil

Réaliser le profil sociodémographique des personnes âgées francophones régions des Communautés de langue officielle en situation minoritaire rurales des provinces de l'Atlantique

Caractéristiques sociodémographiques à considérer

Sexe

Homme

Femme

Groupes d'âge

55 à 64 ans

65 à 74 ans

75 ans et plus

Niveau de scolarité

Diplôme d'études postsecondaires

Sans diplôme d'études postsecondaires

État matrimonial et modalités de vie

Marié ou en union libre

Pas marié ou en union libre

Vivant avec d'autres personnes

Vivant seul

Lieu de résidence

Milieu urbain (Petits centres de population, comptent une population de 1 000 à 29 999 habitants)

Milieu rural (Communauté à l'extérieur des petits centres de population)

Langue

Connaissance des langues officielles

Langue maternelle

Toutes les langues parlées à la maison



Langue parlée le plus souvent à la maison

Revenu / Pauvreté

Moyen

Médian

Emploi

Bénévolat

Etc.

Activités de la vie quotidienne²

(Ou limitations et incapacités liées aux activités de la vie quotidienne)

Il serait possible aussi d'inclure dans le profil des données sur les limitations aux activités quotidiennes des personnes âgées. Ces données sont disponibles dans le formulaire long du Recensement 2021 mais ne sont pas disponibles dans les tableaux du site Web de Statistique Canada. Mais on peut commander ces données.

Voici ce qu'offre comme information les données sur les Activités de la vie quotidienne :

« La question suivante porte sur les difficultés qu'une personne pourrait avoir à faire certaines activités. Seulement les **difficultés ou conditions à long terme** qui durent depuis six mois ou qui pourraient durer **six mois ou plus** devraient être considérées.

18. a) Cette personne a-t-elle une quelconque **difficulté à voir** (même en portant des lunettes ou des verres de contact)?

- Réponses possibles: Non; Parfois; Souvent; Toujours

18. b) Cette personne a-t-elle une quelconque **difficulté à entendre** (même en utilisant un appareil auditif)?

- Réponses possibles: Non; Parfois; Souvent; Toujours

18. c) Cette personne a-t-elle une quelconque **difficulté à marcher, à utiliser des escaliers, à se servir de ses mains ou de ses doigts ou à faire d'autres activités physiques?**

- Réponses possibles: Non; Parfois ; Souvent ; Toujours

² Source des données fournies par courriel par : [Jérémye Darrieu](#), Analyste-conseil, Service de renseignements statistiques Statistique Canada

18. d) Cette personne a-t-elle une quelconque **difficulté à apprendre, à retenir de l'information ou à se concentrer?**

- Réponses possibles: Non; Parfois; Souvent; Toujours

18. e) Cette personne a-t-elle une quelconque **condition d'ordre émotionnel, psychologique ou de santé mentale** (p. ex. anxiété, dépression, trouble bipolaire, toxicomanie, anorexie, etc.)?

- Réponses possibles: Non; Parfois; Souvent; Toujours

18. f) Cette personne a-t-elle **d'autres problèmes de santé, ou conditions à long terme**, qui durent **depuis six mois ou qui pourraient durer six mois ou plus?**

Exclure : tout problème de santé déjà mentionné aux questions 18. a) à 18. e) ci-dessus.

- Réponses possibles: Non; Parfois; Souvent; Toujours

Les incapacités³

- « C'est plutôt l'Enquête canadienne sur l'incapacité de 2022 (ECI), une enquête de suivi menée après le recensement, qui est la source principale de données sur les incapacités au Canada. La population couverte par cette enquête comprend tous les Canadiens de 15 ans et plus qui ont répondu « Parfois », « Souvent » ou « Toujours » à n'importe laquelle des composantes de la question sur les activités de la vie quotidienne dans le recensement.
- La principale raison pour laquelle les réponses aux activités de la vie quotidienne ne peuvent pas être utilisées pour estimer l'incapacité au Canada est le grand nombre de « faux positifs » déclarés. En d'autres mots, un répondant peut avoir déclaré des difficultés à faire certaines activités dans le recensement, mais peut ne pas avoir une incapacité selon des questions posées dans l'ECI. Pour d'autres détails à ce sujet, vous pouvez consulter le [Dictionnaire, Recensement de la population, 2021 – Activités de la vie quotidienne \(statcan.gc.ca\)](https://www150.statcan.gc.ca/n1/pub/92-627-x/2021001/article/00001-eng.htm)

Autres variables à identifier

Voir l'étude suivante : [Isolement social des aînés – Volume 1 : Comprendre l'enjeu et trouver des solutions](#)

³ Idem

Sondage sur l'inclusion sociale

Objectifs du sondage

Établir le niveau d'inclusion / d'isolement social des personnes âgées francophones des régions CLOSM rurales de l'Atlantique ciblées

Établir le niveau de vulnérabilité à l'isolement social des personnes âgées francophones des régions CLOSM rurales de l'Atlantique ciblées

Définitions

Régions CLOSM ciblées

Une question importante est celle des régions CLOSM ciblées par le sondage. À moins d'avis contraire, les régions CLOSM ciblées devraient correspondre à des régions ciblées par le Profil sociodémographique afin de pouvoir extrapoler les données du sondage à la population entière des aîné.e.s de chaque région CLOSM ciblée.

Caractéristiques sociodémographiques des répondants

Identifier et inclure les caractéristiques sociodémographiques ayant une corrélation avec la prévalence de l'isolement social⁴

Isolement social • Inclusion sociale

Comme point de départ pour identifier les mesures d'isolement social (inclusion sociale), on suggère de se baser sur les deux catégories suivantes :

- Isolement objectif • *La faible participation*
- Isolement subjectif • Solitude et sentiment d'appartenance

L'étude [Isolement social et mortalité chez les personnes âgées au Canada](#) est l'étude source pour définir les mesures d'isolement social à investiguer par le sondage

Isolement objectif • La faible participation

« Les personnes dont la participation globale était de moins d'une fois par semaine ont été classées comme ayant une *faible participation*, par opposition à une grande participation (une activité ou plus sur une base quotidienne ou hebdomadaire). Le repère

« hebdomadaire » a été sélectionné d'après des études antérieures [Note 13](#)[Note 26](#).

- Activités familiales ou avec des amis à l'extérieur du ménage
- Activités à l'église ou religieuses comme des services, des comités ou des chœurs

⁴ [Isolement social et mortalité chez les personnes âgées au Canada](#)

- Sports ou activités physiques pratiquées avec d'autres personnes
- Activités récréatives auxquelles d'autres personnes participent, y compris les passe-temps, le bingo et d'autres jeux
- Activités éducatives et culturelles auxquelles participent d'autres personnes, comme assister à des cours, à des concerts ou aller au musée
- Activités organisées par un club social ou une société d'aide mutuelle
- Activités d'une association communautaire, de quartier ou d'une association professionnelle
- Activités bénévoles ou de bienfaisance »⁵

Isolement subjectif • Solitude et sentiment d'appartenance

« L'*isolement subjectif* regroupait deux mesures englobant la solitude et le sentiment d'appartenance à la collectivité. **L'échelle de solitude** à trois éléments reposait sur l'échelle de solitude révisée de l'UCLA [Note 27](#). On a demandé aux répondants « À quelle fréquence vous arrive-t-il de ressentir un manque de compagnie? D'avoir l'impression d'être tenu à l'écart? D'éprouver le sentiment d'être isolé des autres? » Les valeurs des catégories de réponse (1 = à peu près jamais; 2 = parfois; 3 = souvent) ont été additionnées. Les répondants qui ont obtenu un score de 4 à 9 ont été classés comme souffrant de solitude, par opposition à un score de 3. **Le sentiment d'appartenance à la collectivité** a été déterminé à partir d'une question : « Comment décririez-vous votre sentiment d'appartenance à votre communauté locale? Diriez-vous qu'il est très fort? Plutôt fort? Plutôt faible? Très faible? » Les personnes qui souffraient de solitude et qui ont déclaré un sentiment d'appartenance à la collectivité « plutôt » faible ou « très » faible ont été considérées comme isolées. »⁶

Niveau de vulnérabilité à l'isolement social • Besoins

Pour établir les facteurs ayant un impact sur le niveau de vulnérabilité à l'isolement social à investiguer par le sondage, on pourrait s'inspirer de différentes sources dont la suivante :

Facteurs pouvant rendre les aînés à risque d'isolement social et de solitude

« Le Rapport sur l'isolement social des aînés 2013-2014 du Conseil national des aînés indique que les facteurs suivants pourraient rendre les aînés à risque d'isolement social et de solitude :

- Vivre seul

⁵ Ibid

⁶ Ibid

- Être âgé de 80 ans ou plus
- Avoir un état de santé fragile
- Avoir de nombreux problèmes de santé chroniques
- Ne pas avoir d'enfants ou de contacts avec la famille
- Manque d'accès au transport
- Avoir un faible revenu
- Subir un changement des structures familiales
- Vivre le départ des jeunes qui s'en vont pour travailler laissant derrière eux les aînés
- Habiter un lieu de résidence donné
- Vivre des transitions cruciales de la vie, comme la retraite, le décès d'un conjoint ou la perte du permis de conduire
- Ne pas connaître suffisamment bien les services et programmes communautaires ou ne pas y avoir assez accès
- Être un proche aidant [Note de bas de page 18](#).

Un faible niveau de scolarité et le fait d'être né à l'extérieur du Canada constituent également des facteurs de risque d'isolement social chez les aînés [Note de bas de page 19](#). »⁷

Facteurs de protection contre l'isolement social

« Si le nombre de facteurs sont susceptibles de mettre les aînés à risque d'isolement social, beaucoup d'autres peuvent également contribuer à assurer qu'ils demeurent actifs sur le plan social. Les facteurs, traits psychologiques, situations ou circonstances protecteurs comme ceux énumérés ci-dessous peuvent favoriser l'intégration sociale des aînés et réduire leurs risques d'isolement social [Note de bas de page 28](#) :

- Être en bonne santé physique et mentale
- Avoir un revenu suffisant et un hébergement sécuritaire
- Vivre dans un quartier où l'on se sent en sécurité
- Avoir des compétences de communication, de lecture et d'écriture pour trouver et obtenir les services nécessaires
- Avoir des relations personnelles satisfaisantes
- Avoir un réseau social d'entraide
- Se sentir connecté aux autres et valorisé
- Avoir accès à des services de santé et d'action communautaire
- Avoir le sentiment de jouer un rôle utile dans la société
- Avoir accès à des moyens de transport
- Avoir un niveau de scolarité élevé »⁸

⁷ [Isolement social des aînés – Volume 1 : Comprendre l'enjeu et trouver des solutions](#)

⁸ Ibid



Employabilité

Le sondage devrait aussi explorer l'employabilité des personnes âgées, incluant leur volonté de rester ou entrer à nouveau sur le marché du travail (temps plein, temps partiel, occasionnel)

Bénévolat

Doit-on faire le profil du bénévolat des personnes âgées et de leur intérêt à faire du bénévolat?

Facteurs exerçant une influence sur le niveau de vulnérabilité à l'isolement social (Autres sources)

(Ou à l'inverse identifier les besoins des aîné.e.s pour assurer leur inclusion sociale)

- [Élaboration d'indicateurs pour l'évaluation des collectivités-amies des aînés au Canada : démarche et résultats](#)
- [Appuyer le vieillissement chez soi au Canada](#)
- [Initiative des collectivités rurales et éloignées amies des aînés : un guide](#)